Porównanie tłumaczeń Judy 1:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	że mówili wam: W ostatnim — czasie będą szydercy według — swych pożądań idący [w] bezbożności.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	że mówili wam że w ostatnim czasie będą szydercy według swoich pożądliwości idący bezbożności
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	że* mawiali do was: W czasie ostatecznym** *** pojawią się szydercy,**** którzy będą postępować według swoich własnych bezbożnych pożądliwości.*****[*że, ὅτι, □ 72 (III/IV) A; brak w: א (IV) B; w l; 720 1:18L.][**W czasie ostatecznym, ἐπ᾽ ἐσχάτου χρόνου, □ 72 (III/IV) B; ἐπ᾽ ἐσχάτου τοῦ χρόνου, א (IV) A; 720 1:18L.][***620 3:1; 670 1:5][****610 4:1-3; 680 3:3][*****660 1:14-15; 660 4:1]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	że mówili wam, że: "W ostatnim czasie będą szydercy, według swoich pożądań idący bezbożności*". [1)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	że mówili wam że w ostatnim czasie będą szydercy według swoich pożądliwości idący bezbożności

[1)] Porządek logiczny: "idący według swoich pożądań bezbożności".